

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN**



**“EL APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA NIÑEZ Y LA COMPRENSIÓN DE
TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5° “ M” DEL NIVEL DE
SECUNDARIA DE LA G.U.E. JOSE ANTONIO ENCINAS DE LA
PROVINCIA DE SAN ROMÁN - PUNO 2016”**

TESIS

PRESENTADA POR:

MILY YANET APAZA HUAYTA

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS**

PROMOCIÓN: 2015 - II

PUNO - PERÚ

2017



Universidad Nacional del Altiplano
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
 Ciudad Universitaria - Taier 157316 - Apartado Postal 291



RESOLUCION DE DECANATO Nº 559-2017-D-FCEDUC-UNA

Puno, 05 de octubre de 2017.

VISTO:

La Solicitud, con registro N° 3516, de fecha 08.09.2017, presentado por la Dra. Eliana Mazuelos Chávez, Docente Nominada de la Escuela Profesional de Educación Inicial de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Altiplano-Puno; mediante el cual solicita Licencia sin goce de Haber.

CONSIDERANDO:

Que, el Artículo 8° del Estatuto Universitario vigente de la UNA-Puno 2015 señala: "El Estatuto reconoce la autonomía universitaria. La autonomía inherente a la Universidad Nacional del Altiplano de Puno se ejerce de conformidad con lo establecido en la Constitución Política del Estado, Ley Universitaria N° 30220 y demás normas aplicables".

Que, el Artículo 228° del Estatuto Universitario vigente de la UNA-Puno 2015, de Derechos del Docente Inciso 228.17 señala: "Los docentes ordinarios tienen derecho a licencia, sin goce de remuneraciones por motivos particulares, capacitación no oficializada y por desempeño de funciones en otras instituciones o universidades nacionales o extranjeras; hasta por cinco (05) años".

Que, el Artículo 8° del Reglamento de Gestión Académica y Administrativa del Reglamento de Licencia sin Goce de Remuneraciones para personal Docente Ordinario señala: "La licencia por motivos particulares, se otorga al docente ordinario que cuente con más de un año de servicio a la Institución para atender asuntos personales, está condicionada a la conformidad institucional, teniendo en cuenta las necesidades de servicio académico.

Que, estando aprobado en Sesión Ordinaria de Consejo de Facultad de fecha 20.09.2017; y

Que, en uso de las atribuciones conferidas al Señor Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación por Ley Universitaria N° 30220, el Estatuto vigente de la Universidad Nacional del Altiplano-Puno 2015, Resolución Rectoral N° 3896-2015-R-UNA y Resolución Presidencial N° 023-2015-CE-UNA-PUNO.

SE RESUELVE:

Artículo Primero.- AUTORIZAR, la Licencia sin Goce de Haber, a la Dra. ELIANA MAZUELOS CHAVEZ, Docente Nominada de la Escuela Profesional de Educación Inicial de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Altiplano-Puno, a partir del 07 de setiembre al 18 de diciembre del año 2017.

Artículo Segundo.- SOLICITAR, al Honorable Consejo Universitario, la ratificación de la presente Resolución de Decanato.

Artículo Tercero.- ENCARGAR, al Director de Departamento Académico y Dirección de la Escuela Profesional de Educación Inicial de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Altiplano-Puno, el cumplimiento de la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y cúmplase;



M.Sc. YANNINA MITZA ARIAS HUACO
 SECRETARIA TÉCNICA (e)

DISTRIBUCIÓN:
 - Rectorado UNA
 - Dirección de Departamento Acad. EPIS
 - Dirección EPIS
 - Interesados
 - Archivo 2017
 PCHMYMAH.



Dr. PEDRO CARLOS HUAYANCA MEDINA
 DECANO

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN



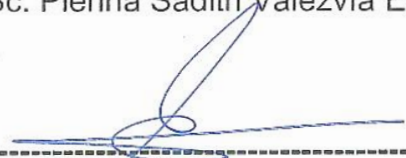
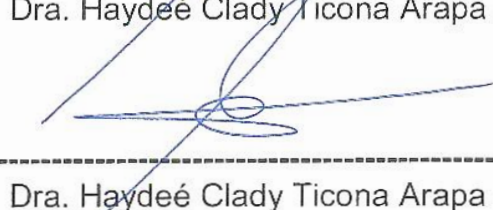
“EL APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA NIÑEZ Y LA COMPRESIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5º “M” DEL NIVEL SECUNDARIA DE LA G.U.E. JOSÈ ANTONIO ENCINAS DE LA PROVINCIA DE SAN ROMÁN - PUNO 2016.”



MILY YANET APAZA HUAYTA

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN
DOCENCIA DE IDIOMA EXTRANJERO INGLES

APROBADA POR EL SIGUIENTE JURADO:

PRESIDENTE	:	----- M.Sc. Eliana Mazuelos Chavez
PRIMER MIEMBRO	:	-----  M.Sc. Sarita Duran Chambilla
SEGUNDO MIEMBRO	:	-----  M.Sc. Pierina Sadith Valezvia Estrada
DIRECTOR	:	-----  Dra. Haydeé Clady Ticona Arapa
ASESOR	:	-----  Dra. Haydeé Clady Ticona Arapa

Área: Disciplinas Científicas

Tema: Comprensión y producción de textos

Puno, 29 de enero del 2017

DEDICATORIA

Esta tesis lo dedico a Dios,

*Por darme la oportunidad de seguir
surgiendo en la vida*

Y por supuesto también a mi familia

*Que son el pilar y el gran motivo de ser
mejor cada día.*

AGRADECIMIENTO

*En honor a la verdad afirmo y refirimo que
gracias a Dios,*

*Quien es el dueño de todo el universo y de
mi ser,*

*Gracias a él he podido llegar hasta aquí.
Superar todos mis obstáculos en cada
aspecto de mi vida.*

*A mi familia por darme motivos para
seguir adelante en mi carrera profesional,
y en el transcurso de mi vida.*

ÍNDICE

DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
RESUMEN	9
ABSTRACT.....	11
INTRODUCCIÓN.....	13

CAPITULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	15
1.1 Descripción del problema de investigación.....	15
1.2 Definición del problema de investigación	17
1.2.1 Definición general	17
1.2.2 Definiciones específicas	17
1.3 Justificación del problema de investigación	17
1.4 Objetivos de la investigación.....	18
1.4.1 Objetivo general.....	18
1.4.2. Objetivos específicos	19

CAPITULO II

MARCO TEORICO	20
2.1 Antecedentes de la investigación.....	20
2.2 Sustento teórico	22
2.2.1 Aprendizaje de inglés en la niñez.....	22
2.2.1.1. Inglés para Niños: El aprendizaje y algunos consejos	24
2.2.1.2 Proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera.-.....	26
2.2.2 Comprensión de textos en inglés.....	32
2.2.2.1. El aprendizaje de la comprensión oral	32
2.2.2.2. El aprendizaje de la comprensión escrita	39
2.3 Glosario de términos.....	46
2.4 Hipótesis y variables.....	47
2.4.1. Hipótesis general	47

2.4.2. Hipótesis específicos	47
2.5 Sistema de variables	48

CAPITULO III

DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN	49
3.1 Tipo y diseño de investigación	49
3.2 3.2 Población y muestra.....	49
3.3 Ubicación y Descripción de la Población	50
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección	50
3.5 Diseño estadístico para la prueba de hipótesis	50
3.5.1. Prueba para la contratación de hipótesis.....	50

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN	52
4.1 Resultados generales de la variable comprensión de textos en inglés.....	53
4.2 Resultados generales de la variable aprendizaje de inglés en la niñez	58
CONCLUSIONES	63
SUGERENCIAS	64
BIBLIOGRAFÍA	65
ANEXOS	67

ÍNDICE DE CUADROS

CUADRO N° 1: OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES	48
CUADRO N° 2: CORRELACIÓN ENTRE APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA NIÑEZ Y LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5° DEL NIVEL DE SECUNDARIA DE LA G.U.E. JOSE ANTONIO ENCINAS DE LA PROVINCIA DE SAN ROMÁN – PUNO.....	51
CUADRO N° 3: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSION ORAL	53
CUADRO N° 4: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSION ESCRITO	55
CUADRO N° 5: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES	57
CUADRO N° 6: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN AMBIENTE ESCOLAR.....	58
CUADRO N° 7: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN ENTORNO SOCIAL	60
CUADRO N° 8: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ	62

ÍNDICE DE GRÁFICOS

GRÁFICO N° 1: PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSION ORAL.....	53
GRÁFICO N° 2: PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSION ESCRITO	55
GRÁFICO N° 3: APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ DIMENSION AMBIENTE ESCOLAR ...	58
GRÁFICO N° 4: PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN ENTORNO SOCIAL	60

RESUMEN

En resumen, la enseñanza del inglés se convierte en un instrumento de comunicación necesario para abordar los procesos de cambio y la tecnología, por lo que es recomendable que el factor emocional sea considerado para motivar y transmitir entusiasmo al estudiante como pieza fundamental del proceso educativo.

En la actualidad, a nivel educativo el idioma Inglés se ha convertido en uno de los activos más importantes del conocimiento dentro de la esfera social, por cuanto en la nueva sociedad se han suscitado nuevos campos del saber en el orden tecnológico, comercial y cultural donde el Inglés abarca significativamente nuevos espacios creando un liderazgo imprescindible en el mercado nacional e internacional. En tal sentido, es necesario abarcar la enseñanza del inglés desde la etapa de la infancia, es desde la niñez que uno puede captar el aprendizaje de otro idioma. El niño es muy sensible a la enseñanza de otra lengua.

La presente investigación tiene como objetivo demostrar la relación que existe entre el aprendizaje de inglés en la niñez y la comprensión de textos en inglés en los estudiantes del 5° “M” del nivel de secundaria de la G.U.E. JOSE ANTONIO ENCINAS DE LA PROVINCIA DE SAN ROMÁN - PUNO 2016.

Es por ello, que el dominio del idioma Inglés se hace cada vez más imprescindible puesto que se han transformado todos los escenarios sociales y con el auge que tienen las nuevas tecnologías de la información, surgen diversas estrategias de comunicación como el uso de software educativos, recursos tecnológicos como celulares inteligentes, Tablet, iPhone. Además se proponen novedosas alternativas de trabajos en diferentes campos del área

social, diferentes maneras de educación, en los cuales se requiere el dominio del idioma Inglés.

De allí que el inglés, se contempla como una fortaleza dentro del currículo educativo de los países hispanoparlantes para la formación humana de las nuevas generaciones. Así, para las instituciones educativas éste debe ser desarrollado en contextos interactivos y significativos donde los estudiantes comprendan su importancia tanto para la vida personal como profesional. Razón por la cual la disposición, el interés y la motivación del docente juegan un papel fundamental para el aprendizaje del mismo, donde las emociones que se transmiten implícitamente en el proceso de enseñanza aprendizaje deben incentivar y garantizar su eficacia en la adquisición del lenguaje. En este sentido la UNESCO (2004), define las tendencias en la enseñanza y el aprendizaje en la educación escolar:

Actualmente, en la enseñanza del Inglés se combina una metodología inductiva y otra deductiva, donde en los primeros niveles de enseñanza se recomienda de forma más efectiva una metodología inductiva, ya que los niños pequeños no poseen un dominio de la terminología gramatical, por tanto es más fácil que aprender la lengua por imitación, tal como ocurre en la adquisición de la lengua materna, en este caso el español y no a través de explicaciones gramaticales; mientras que con los adolescentes en la educación secundaria y en los estudios universitarios es conveniente combinar ambas metodologías dependiendo también de los intereses de los estudiantes.

Palabras claves: Aprendizaje, inglés, niñez, comprensión, textos, estrategias.

ABSTRACT

In summary, English's teaching transforms into a necessary communication instrument to approach the processes of change and the technology, for what is advisable that the emotional factor is considered to motivate and to transmit enthusiasm to the student as fundamental piece of the educational process.

At the present time, at educational level the English language has transformed into one of the most important assets in the knowledge inside the social sphere, since in the new society new fields of the knowledge have been raised in the technological, commercial and cultural order where English embraces significantly new spaces creating an indispensable leadership in the national and international market. In such a sense, it is necessary to embrace English's teaching from the stage of the childhood, it is from the childhood that one can capture the learning of another language. The boy is very sensitive to the teaching of another language.

The present investigation has as objective to demonstrate the relationship that exists among English's learning in the childhood and the understanding of texts in English in the students of 5° "M "of the level of secondary of G.Or.AND. JOSÉ ANTONIO OAKS OF THE COUNTY OF SAN ROMÁN - PUNO 2016.

It is hence that the domain of the English language becomes more and more indispensable since all the social scenarios have transformed and with the peak that you/they have the new technologies of the information, diverse communication strategies like the educational software use arise, technological resources as cellular intelligent, Tablet, iphone. They also intend novel alternatives of works in different fields of the area social, different education ways, in which the domain of the English language is required.

Of there that English, is contemplated like a strength inside the educational curriculum of the Spanish-speaking countries for the human formation of the new generations. This way, for the educational institutions this should be developed in interactive and significant contexts where the students understand their importance so much for the personal life as professional. Reason for which the disposition, the interest and the motivation of the educational one play a fundamental paper for the learning of the same one, where the emotions that are transmitted implicitly in the process of teaching learning should motivate and to guarantee their effectiveness in the acquisition of the language. In this sense UNESCO (2004), it defines the tendencies in the teaching and the learning in the school education:

At the moment, in English's teaching he/she combines an inductive methodology and another deductive one, where in the first teaching levels it is recommended in a more effective way an inductive methodology, since the small children don't possess a domain of the grammatical terminology, therefore it is easier than to learn the language for imitation, just as it happens in the acquisition of the maternal language, in this case the Spanish one and not through grammatical explanations; while with the adolescents in the secondary education and in the university studies it is convenient to combine both methodologies also depending on the interests of the students.

Key words: Learning, English, childhood, understanding, texts, strategies.

INTRODUCCIÓN

El idioma Inglés, de acuerdo al fenómeno de la globalización, se convierte en uno de los activos más importantes del conocimiento dentro de la esfera social por cuanto en la sociedad se han suscitado nuevos campos laborales en el orden tecnológico, comercial, político, académico y cultural donde el idioma Inglés abarca significativamente nuevos espacios creando un liderazgo imprescindible en el mercado nacional e internacional. Por esta razón, la sociedad exige a la nueva generación mayor preparación para enfrentar las distintas disciplinas en materia laboral y personal, lo que significa que el idioma Inglés debe tener una base educativa para que responda significativamente ante la demanda presente.

Otro aspecto significativo para aprender el idioma Inglés en la sociedad actual, es que las distintas organizaciones a nivel nacional e internacional consideran importante poseer un talento humano que tenga la preparación académica en dicho idioma y que domine perfectamente las destrezas comunicativas del inglés. De allí la necesidad de que la Educación Secundaria brinde a los futuros profesionales las competencias necesarias que le permitan desarrollarse de manera personal y profesional a lo largo de toda su vida.

A continuación detallamos brevemente el contenido del presente informe de investigación, el cual está dividido en cuatro capítulos.

CAPÍTULO I.- Comprende el planteamiento del problema, inmerso en ella la descripción del problema, definición del problema, la justificación y los objetivos de la investigación.

CAPÍTULO II.- En este capítulo se considera el marco teórico, sus antecedentes, sustento teórico, glosario de términos básicos, hipótesis y sistema de variables.

CAPÍTULO III.- Esta considerado diseño metodológico de la investigación y en ella se considera el tipo y diseño de la investigación; así mismo la determinación de la población y la muestra; ubicación y descripción, técnicas e instrumentos de recolección de datos y el procesamiento de los datos estadísticos.

CAPÍTULO IV.- Se considera el resultado de la investigación, de acuerdo al objetivo de la investigación y los resultados obtenidos para luego plantear las conclusiones y sugerencias.

Finalmente se considera la respectiva bibliografía consultada y el anexo.

CAPITULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Descripción del problema de investigación

Hoy en día es esencial para los alumnos del nivel secundario poseer habilidades de comunicación oral y escrita, que les permitan enfrentar textos orales y escritos en forma exitosa. No obstante ello, en países donde el inglés es considerado una lengua extranjera, lo anteriormente señalado no es suficiente. Debido, precisamente, a que el inglés se ha convertido en una lengua franca, no solo en términos de negocios internacionales y desarrollo tecnológico, sino que también en lo referente a la investigación y la educación, en países como Chile, donde esta lengua no es la materna, los alumnos del nivel secundario también deben desarrollar la habilidad para comprender textos orales y escritos en inglés. Considerando tal problemática, en esta investigación estudiamos el proceso de comprensión llevado a cabo por alumnos secundarios al enfrentar textos orales y escritos en inglés. Los estudiantes pertenecen al quinto grado del nivel secundario del G.U.E. José Antonio Encinas en la ciudad de Juliaca. Nos focalizamos en el nivel de comprensión alcanzado por estos alumnos al enfrentar textos orales y escritos en inglés y también en la forma en que dicho nivel de comprensión está determinado por el nivel de dominio del inglés que parte desde su infancia.

La educación básica en el Perú, se lleva a adelante sin realizar el diagnóstico correspondiente en el aprendizaje de inglés en los estudiantes del nivel inicial, primaria y secundaria, tendencia que ha surgido desde siempre hasta la actualidad y no se ha tomado en cuenta si los estudiantes aprendieron inglés desde sus primeros años de la infancia por el cual los docentes solo enseñan por enseñar y los alumnos no adquieren un aprendizaje significativo. El idioma de inglés se ha convertido universalmente esencial por el cual es necesario transmitir e involucrarlo en la educación de los estudiantes desde su infancia para que ellos tengan un aprendizaje previo y de esa forma los alumnos logren tener una buena comprensión de textos orales y escritos en el idioma de inglés cuando se encuentren en niveles superiores.

Por tal motivo, satisfacer adecuadamente las necesidades del estudiante en el proceso de aprendizaje.

Existe la necesidad de dilucidar las brechas que se presenta respecto al aprendizaje de inglés en la niñez y la comprensión de textos en el idioma inglés en los estudiantes del nivel secundario, para ello se describe que:

- No se diagnóstica el aprendizaje de inglés en la niñez y la comprensión de textos en el idioma de inglés en alumnos del nivel secundario.
- Se desconoce cuál es la relación que existe entre el aprendizaje de inglés en la niñez y la comprensión de textos en idioma de inglés.
- Mayoría de los docentes de educación secundaria de las instituciones educativas desarrollan clases tradicionales, sin tomar en consideración si sus alumnos aprendieron el inglés en la etapa de su niñez.

1.2 Definición del problema de investigación

1.2.1 Definición general

¿Qué relación existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos en inglés en alumnos del 5to grado del nivel secundario de la G.U.E. José Antonio Encinas'' JULIACA.?

1.2.2 Definiciones específicas

¿Qué relación existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos orales en inglés en alumnos del 5to grado del nivel secundario de la de la G.U.E. José Antonio Encinas'' JULIACA.?

¿Qué relación existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos escritos en inglés en alumnos del 5to grado del nivel secundario de la de la G.U.E. José Antonio Encinas'' JULIACA.?

1.3 Justificación del problema de investigación

En vista de esta tendencia del mundo actual y sus avances tecnológicos, así como la apertura económica producto de la globalización, se hace imperativo el desarrollo de la competencia comunicativa en al menos una lengua extranjera para estar a la altura de las exigencias de esta cultura global. De hecho, la mayoría de la información encontrada en los medios como el internet, entre otros, está en inglés, por ende, para poder adquirir e integrar esos saberes se requiere cierto nivel básico de competencias en esta segunda lengua.

Por tal motivo es de vital importancia la iniciación temprana desde la infancia de la habilidad de comprensión oral y escrita de una lengua extranjera, para así facilitar la adquisición de esta, por tal motivo en los estándares Curriculares para lengua extranjera

del nivel secundario se especifica que los alumnos deben ser capaces de comprender descripciones y narraciones de diferentes fuentes sobre temas familiares, sociales, culturales etc... Y comprender textos orales y escritos. Entonces el fin es demostrar si el aprendizaje de inglés en la niñez tiene relación con la comprensión de textos orales y escritos en los alumnos del nivel secundario.

La importancia del proyecto radica en mejorar el aprendizaje de inglés en los estudiantes, asimismo permitir que los estudiantes no se sientan subestimados por qué otros alumnos si aprenden el inglés más rápido que ellos mismos y, reorienten o afiancen sus formas de aprender a través de estrategias de desarrollo para obtener una buena comprensión de textos por medio de la ejecución del presente proyecto de investigación:

- Contribuirá a mejorar la calidad educativa local, regional y nacional.
- Contribuirá al desarrollo de las capacidades fundamentales.
- Superar la enseñanza tradicional, teórica y expositiva de los docentes.
- Contribuir al aprendizaje significativo de los estudiantes y mejorar el rendimiento académico.
- Proponer nuevas alternativas del desarrollo de la comprensión de textos al docente.

1.4 Objetivos de la investigación

1.4.1 Objetivo general

Determinar la relación que existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos en inglés en alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario de la de la G.U.E. José Antonio Encinas” JULIACA.

1.4.2. Objetivos específicos

Determinar la relación que existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos orales en inglés en alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario de la G.U.E. José Antonio Encinas” JULIACA.

Determinar la relación que existe entre el aprendizaje del inglés en la niñez y la comprensión de textos escritos en inglés en alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario de la de la G.U.E. José Antonio Encinas” JULIACA.

CAPITULO II

MARCO TEORICO

2.1 Antecedentes de la investigación

A continuación se presenta una serie de estudios previos a esta investigación que han explorado desde varios enfoques teóricos y metodológicos. Todos ellos proporcionan datos de interés para la aproximación conceptual a las variables la lectura extensiva, la comprensión crítica y la actitud, para el diseño metodológico y el análisis de los resultados de esta investigación. Primeramente se reportan los estudios relacionados con la actitud hacia la lectura, luego aquellos involucrados en el estudio de la comprensión crítica para, finalmente, presentar aquellos que estudian de manera combinada la lectura extensiva con las variables actitud y comprensión.

En la tesis: “la comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera”, Rodríguez Estévez (2012) consideró como objetivo Proponer una metodología para el perfeccionamiento del proceso de comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera con el uso de textos auténticos, y de estrategias de aprendizaje desarrolladoras para estudiantes universitarios, por lo tanto formuló como hipótesis Si se propone una metodología bajo el principio de la flexibilidad, y el uso de estrategias de aprendizaje desarrolladoras y de textos auténticos, se contribuirá al perfeccionamiento del proceso de

comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera en una muestra de estudiantes de primer año de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Sancti Spiritus, utilizó un diseño cuasiexperimental, llegando a la conclusión que el proceso de diagnóstico desplegado arrojó que las principales carencias en la comprensión lectora en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera se encuentran en la decodificación de los mensajes, la interpretación, y las actividades de creación derivadas de los textos y la implicación que ello tiene en el resto de las habilidades lingüísticas. Se pudo identificar como potencialidad que no obstante a lo anterior, los estudiantes son capaces de comunicarse a un nivel elemental en este idioma extranjero. En la base de estas carencias y potencialidades se encuentra que pocos textos del libro reúnen los requisitos establecidos para desarrollar el proceso de comprensión lectora y acompañado a ello el insuficiente tratamiento didáctico a este proceso.

Los estudios teóricos realizados por la autora de esta tesis le permitieron corroborar cómo Greenwood (1985), Finnochiaro (1987), Parra (1990), Casar (2001), CelceMurcia (2003) y Roméu (1999, 2007) han elaborado sus metodologías para la comprensión auditiva y/o lectora en lengua extranjera o lengua materna con sus peculiaridades y su necesaria diferenciación para ambas habilidades y aunque todas tienen un denominador común con el que se coincide: la importancia de la comprensión de textos en el proceso de enseñanza aprendizaje de lenguas.

Estrategias de aprendizaje como procesos conscientes elegidos por los 3 estudiantes, mientras que Chamot (2001), Casar (2001), Oxford (1989, 2003), Rodríguez, R. (2004), lo han hecho refiriéndose a una lengua extranjera. Para este estudio se asume la definición de Oxford (2003) que plantea que son comportamientos y procesos mentales que facilitan el aprendizaje, incorporándoles aquellos elementos que propicien un proceso de

enseñanza desarrollador. En cuanto a su clasificación, la autora de la investigación destaca la importancia de las estrategias de aprendizaje de tipo meta cognitivas para el proceso de comprensión lectora dividida en sus dos aspectos es decir la habilidad para autorreflexionar de cómo está ocurriendo el proceso y el control al reconocer los fallos para mejorar el proceso de comprensión lectora y con ello lograr la comunicación en la lengua inglesa; objetivo de la disciplina.

La disciplina inglés desde 1984 ha ocupado un lugar destacado en el plan de estudio de la carrera de Medicina en Cuba, constituyendo una estrategia curricular el dominio del idioma inglés por parte de los egresados. Su impartición se extiende a cinco años y se divide en dos ciclos: Inglés General para los tres primeros años de la carrera cuyo objetivo general es desarrollar conocimientos, hábitos y habilidades básicos que les permitan comunicarse a un nivel post elemental en la lengua extranjera de forma oral y escrita sobre temas generales, mientras que el Inglés con Fines Específicos (IFE) tiene como objetivo lograr que los estudiantes se comuniquen profesionalmente.

2.2 Sustento teórico

2.2.1 Aprendizaje de inglés en la niñez

Para Campbell, L.R. (1996). Los niños que aprenden inglés como segundo idioma pueden manifestar **interferencia** o **transferencia** de su primera lengua (L1) al inglés (L2). Esto quiere decir que el niño puede cometer errores en inglés debido a la influencia directa de una estructura de L1. Por ejemplo, en español, "esta casa es más grande" quiere decir "this house is bigger". Sin embargo, la traducción literal sería "this house is more bigger". Un niño de habla hispana que diga "this house is more bigger" estaría manifestando transferencia del español al inglés. Esto constituye un fenómeno normal, la indicación de una diferencia lingüística y no de un trastorno de lenguaje.

Por otro lado Thomas, W.P., & Collier, V.P. (1998). Afirma que Los niños pueden también exhibir un fenómeno común de la adquisición de un segundo idioma denominado **periodo silente**. Cuando el niño encara por primera vez un segundo idioma, con frecuencia se concentra en escuchar y comprender. Estos niños son con frecuencia muy callados, hablan poco ya que se concentran en entender el nuevo idioma, de manera muy similar a la del adulto que viaja en el extranjero. Mientras más joven el niño, más tiempo tiende a durar el periodo de silencio. Los niños mayores pueden permanecer en el periodo silente durante varias semanas o varios meses, mientras que los preescolares pueden permanecer relativamente silentes durante un año o más.

Cambio de código

Además Collier (1998) nos dice que muchos niños que aprenden inglés también exhiben un comportamiento conocido como **cambio de código** (o alternancia entre las dos lenguas). Esto quiere decir cambios de idioma en medio de frases u oraciones. Por ejemplo, una persona de habla hispana podría decir "Me gustaría manejar-I'll take the car!" ("Me gustaría manejar-Me llevo el auto"). O una persona de origen filipino podría decir "With my teacher, I have utang ng loob because she has been so good to me" (Con mi maestra, tengo deuda de gratitud porque se ha portado tan bien conmigo). Esto constituye un fenómeno normal común entre muchos hablantes bilingües en el mundo entero.

Pérdida de la lengua natal

Algunos niños que aprenden inglés experimentan el fenómeno conocido como **pérdida de la lengua natal**. A medida que aprenden inglés, van perdiendo las destrezas y la facilidad de palabra en L1 si no la mantienen y practican. Esto se denomina **bilingüismo sustractivo**, y puede resultar muy perjudicial tanto en lo cognoscitivo como en lo

lingüístico para el aprendizaje del niño y para su vida familiar (en especial si los padres hablan sólo L1 y no inglés). Lo ideal sería que el niño experimentara **bilingüismo aditivo**, y aprendiera inglés mientras se le ayudara a mantener y practicar su lengua y cultura natales. Esta idea de "mientras más inglés mejor" es errónea y puede en efecto demorar de manera considerable el aprendizaje del niño.

Thomas y Collier (1998) indican que el angloparlante promedio adquiere alrededor de diez meses de progreso académico durante un año académico de diez meses. Los estudiantes que aprenden inglés como segunda lengua han de efectuar logros mucho más rápidos que los estudiantes cuyo idioma materno es el inglés, realizando un progreso de 1.5 años en inglés por cada seis años escolares sucesivos. Así, para contar con conocimientos equivalentes a los de los angloparlantes, los estudiantes de inglés como segundo idioma han de efectuar el progreso de nueve años en seis. No resulta sorprendente que muchos de estos estudiantes fracasen, no porque sufran trastornos de aprendizaje del lenguaje, sino porque se les coloca en situaciones de aprendizaje sumamente difíciles en nuestras escuelas.

2.2.1.1. Inglés para Niños: El aprendizaje y algunos consejos

Para Levy (2016), Antes que nada, es indispensable transmitirles a los niños que aprender inglés o cualquier otro idioma puede ser divertido. Tu

Actitud es importante en el proceso de aprendizaje del niño. Deberá ser en todo momento positiva, para que el niño tome sus lecciones o haga sus ejercicios de inglés con entusiasmo.

Debemos recordar que a los niños les gusta aprender jugando, mientras que las actividades aburridas se les dificultan, y hacen que pierdan rápidamente el interés. Por lo

que, tanto padres como profesores, deben buscar métodos divertidos para motivar el aprendizaje del idioma.

También es importante tener en cuenta que cada niño tiene habilidades particulares (visuales, auditivas, táctiles, o una combinación de las anteriores) para captar y procesar información. He aquí una breve explicación de estas habilidades:

- **El niño visual:** aprende fácilmente utilizando el sentido de la vista. Normalmente un niño visual “dibuja” la forma de las cosas en su mente y cuando hay que recordar lo aprendido, las imágenes vienen automáticamente.
- **El niño auditivo:** aprende escuchando, tiende a repetir todo lo que escucha (sonidos, palabras). Memoriza rápidamente canciones, frases melodiosas y poemas que quedan grabadas en su mente y después recuerda fácilmente.
- **El niño táctil:** se le facilita aprender manipulando las cosas. Le gusta investigar de qué están hechos los objetos y cómo funcionan.

Una vez identificadas las habilidades que el niño privilegia en el proceso de aprendizaje, solo es cuestión de buscar un buen método para que practicar y aprender inglés sea divertido.

Levy (2016) sugiere lo siguiente: con respecto al aprendizaje del entorno escolar y familiar; motivar a que el niño vea sus películas favoritas en inglés. Hoy en día casi todos los videos en DVD tienen la función para que puedas cambiar el idioma.

Hacer que el niño escuche canciones adecuadas a su edad, en inglés. Esto permite la repetición en voz alta y en algunos casos “actuar” lo que se está proponiendo en la canción.

Fomentar la lectura en el niño. Dependiendo de su edad, un libro en inglés con imágenes y frases simples los “atrapa” rápidamente.

Conseguir cuentos o historias impresas y su respectivo audio en inglés. De esta manera estará utilizando 2 habilidades: la visual y la auditiva.

Utilizar uno o dos estilos (visual o visual y auditivo) tiene sus ventajas. Hacer que el niño se involucre con el inglés por medio de prácticas de conversaciones. Hoy en día, la mayoría de las familias cuenta con una computadora en casa y esto permite que el niño pueda aprender otro idioma a través de programas interactivos y divertidos de inglés para niños.

Hacer que el niño ponga en práctica sus conversaciones en inglés...ya sea con la maestra o las personas q lo rodean.

2.2.1.2 Proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera.

Para Addine (2004, 2006). “El proceso instructivo se refiere... al sistema de información, a los conocimientos y a los procedimientos...” “Lo educativo... se concentra al sistema de contenidos actitudinales...”

Según Chávez (2005). De aquí que lo desarrollador esté ligado a lo instructivo y educativo por cuanto se refiere a las funciones psíquicas del individuo que parten del proceso de formación. Estas categorías se materializan en el proceso de enseñanza-aprendizaje donde la enseñanza vista desde una perspectiva desarrolladora se define como “...el proceso sistémico de transmisión de la cultura ..., que se organiza a partir de los niveles de desarrollo actual y potencial de los estudiantes, y conduce el tránsito continuo hacia niveles superiores de desarrollo, con la finalidad de formar una personalidad integral y

auto determinada, capaz de transformarse y de transformar su realidad en un contexto histórico concreto”.

Castellanos (2002), mientras que “Un aprendizaje desarrollador es aquel que garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, propiciando el desarrollo de su auto perfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social.”.

Castellanos, (2003). Esto le permite al estudiante apropiarse de los conocimientos, las técnicas, las habilidades, las actitudes, los ideales de la sociedad en que vive, así como las vías que le permiten lograr su auto desarrollo y auto regulación, para lo cual debe incluir en el proceso de apropiación estrategias de aprendizajes.

Por tanto, el aprendizaje en lenguas extranjeras, en este caso el inglés, significa adquirir conocimientos, hábitos y habilidades, así como el desarrollo de sentimientos y valores para usar la lengua inglesa en función de la demanda de la que forma parte. La participación activa y consciente del alumno en el proceso resulta imprescindible para lograr que no solo sea objeto, sino sujeto de su propio aprendizaje, lo que se da cuando existe el motivo que estimule el deseo de aprender, ya que “...toda acción humana está causada, motivada y condicionada por la necesidad que se tiene de satisfacer exigencias y demandas”.

Antich (1989) Esta autora al referirse al proceso del pensamiento plantea que es igual en cualquier lengua, y se formula con la ayuda de la lengua materna. Considera que la tarea de la enseñanza de una lengua extranjera es la de trasladar el contenido del material

lingüístico del exterior (texto, diálogo) al interior, a su forma psicológica de operaciones mentales.

Se pone de manifiesto lo expresado por Vigotski (1934) al comparar el aprendizaje de la lengua materna y una lengua extranjera ya que el proceso no ocurre de la misma forma. Los aspectos más complejos del habla - gramática y fonética - en la lengua materna se adquieren antes que los “primitivos”. El niño conjuga y pronuncia correctamente, pero no sabe qué género, número o sonido está utilizando.

Para la lengua extranjera, hay conciencia del uso, pero no hay desarrollo total del mismo. No obstante, a pesar de ser procesos inversos, “... el éxito del aprendizaje en la lengua extranjera es contingente de un cierto grado de madurez en la nativa”. El individuo transfiere sus experiencias lingüísticas a la lengua foránea, aunque en este sentido hay que prestar especial atención pues pueden producirse “transferencias negativas” de la lengua materna a la extranjera. Por tanto, la tarea no es enseñar a pensar, sino enseñar a pensar en la lengua extranjera, que es un proceso paulatino y no de golpe.

Rodriguez (2012), afirma con mucha frecuencia que los profesores de lengua inglesa o de cualquier otra lengua extranjera insisten en que sus alumnos “piensen” en dicha lengua. Así habrá un proceso lógico de planificación de las mismas y más tarde de su expresión oral o escrita según el caso, algo que según Rodriguez (2012) es posible lograrlo con eficiencia en niveles intermedios y avanzados. En los niveles elementales y post elemental no se logra con facilidad en todos los alumnos, por lo que se hace necesario tener en cuenta la “zona de desarrollo próximo”

Para Rodriguez (2012), El colectivo y el maestro como conductor juegan un papel importante, pues el individuo nace con determinadas capacidades las que se desarrollan

en mayor o menor medida en dependencia de la influencia del medio y la ayuda de los que le rodean. De aquí la importancia que reviste el trabajo en grupos o parejas; procedimiento muy utilizado en la enseñanza de lenguas extranjeras. Es por ello la gran importancia de la motivación en la realización de la actividad comunicativa; responsabilidad del profesor en despertar los intereses cognoscitivos de los alumnos motivándolos para el aprendizaje.

Antich y Gandarias (1989) que plantean que se debe tener en cuenta quién es el que aprende, qué necesita aprender, por qué, para qué y cómo puede aprenderlo, o sea qué métodos o vías debe utilizar. Los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras. La aparición de los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en el mundo se relaciona con los cambios sociopolíticos surgidos a través de los años desde la etapa grecolatina hasta hoy día.

Según Borden (1973), menciona que partir de 1880 ocurrió un movimiento de reforma en la enseñanza de lenguas extranjeras surgiendo diversos métodos o variantes de los ya existentes, cada uno de ellos centrado en una u otra habilidad lingüística o en un elemento de esta, llevando en ocasiones al fracaso del aprendizaje. La tendencia fue utilizar lo nuevo olvidando el valor didáctico del anterior método.

Finocchiaro (1987), Antich (1989) y Celce Murcia (2003) existen variados métodos como el de gramática y traducción, directo, natural, fonético, de lectura, audio oral, audio visual, práctico consciente, cognitivo, afectivo-humanista y de comprensión auditiva, existiendo bastante coincidencia en sus clasificaciones. Respecto a los métodos mencionados solo hacían énfasis en la habilidad lectora el método de gramática y traducción caracterizado por el aprendizaje de las reglas gramaticales a través de ejemplos, poco uso de la lengua

extranjera, el análisis de lecturas cortas que ilustran las estructuras y la traducción de oraciones de la lengua materna a la extranjera, mientras que el de lectura se estructura por medio de textos y trabajo con el vocabulario, solamente se enseña la gramática necesaria para comprender el texto y se enfatiza en la traducción como vía para el aprendizaje de la lengua. Los dos métodos referidos anteriormente no satisfacen las necesidades para el desarrollo de la comprensión lectora al no tener en cuenta el proceso que esta habilidad encierra que comienza con la familiarización con el tema del texto hasta la extrapolación del contenido. Tampoco tienen en cuenta la integración de las habilidades lingüísticas y el desarrollo de la comunicación, aspectos esenciales del enfoque comunicativo.

El enfoque comunicativo es incluido en la clasificación de los autores mencionados con excepción de Antich (1989) y Borden (1973) calificó este enfoque como la etapa del rompimiento con los métodos de enseñanza de lenguas el que él nombra “Enseñanza comunicativa de la lengua”. De igual forma lo hacen CelceMurcia (2003), Oxford (2003) entre otros. El enfoque comunicativo tiene amplia divulgación y aplicación en la enseñanza de lenguas extranjeras, y también de la lengua materna, que como bien dice su nombre, no es un método sino un enfoque y que tiene sus bases en la Lingüística Textual y en la Teoría de la Comunicación.

La lingüística textual es definida por autores como Betancourt (1996), Matos (1999) y Roméu (1999, 2007) las cuales centran el estudio de los elementos de la lengua a partir del texto como unidad de análisis y no de oraciones aisladas, y su “objeto de estudio lo constituye el texto”

Roméu (2007). A partir de esta perspectiva, la enseñanza de lenguas extranjeras se centra en el funcionamiento del lenguaje en el que se exige al estudiante su competencia para

comprender y construir textos orales y escritos de forma coherente. El enfoque comunicativo enfatiza en la comunicación y en la integración de las cuatro habilidades de la lengua: leer, escribir, hablar y escuchar. “Una solución razonable está en apoyar un método de integración... donde se adicione las actividades orales a las de escritura y lectura,... y cree posibilidades interactivas que faciliten el desarrollo productivo.” Otros autores como Nunan (1991) ha establecido sus principios tomándose como referencia la forma más práctica que refleja los rasgos característicos de este enfoque. Estos son:

Pone énfasis en la comunicación en la lengua extranjera.

Introduce textos reales en la situación de aprendizaje.

Ofrece oportunidades para pensar en el proceso de aprendizaje.

Da importancia a las experiencias personales de los alumnos como elementos que contribuyen al aprendizaje del aula.

Relaciona la lengua aprendida en el aula con actividades realizadas fuera de ella.

Dichos principios son los que propugnan los defensores del enfoque comunicativo para demostrar que están tan interesados en las necesidades y deseos de sus alumnos como en la relación que existe entre la lengua que se enseña en sus clases y la que se utiliza fuera del aula. Sin embargo, los mismos se cumplen a través de un proceso planificado y orientado partiendo de la comprensión del material escuchado o leído y la ejecución de las correspondientes acciones y operaciones.

La competencia comunicativa es definida por Hymes (1971) en contraposición a la caracterización de Chomsky (1966) del “hablante nativo ideal”, como la capacidad de dominar la situación del habla resultante de la aplicación adecuada de subcódigos diferentes.

De igual manera es importante tener en cuenta el enfoque cognitivo, comunicativo y socio cultural ya que el mismo "...asume la teoría vigotskiana... de la unidad de las funciones cognitiva afectiva y comunicativa teniendo en cuenta su dependencia social en el cual la comunicación tiene lugar..."

2.2.2 Comprensión de textos en inglés

2.2.2.1. El aprendizaje de la comprensión oral

Papalia, (2004). Desde el momento en que el feto llega a la edad de seis meses, éste comienza a desarrollar la capacidad de escuchar La forma en la que lo hace es clasificando los sonidos según sus propiedades para reconocerlos después.

Cuando logre reconocer uno o varios sonidos los asociará con un significado. Por lo cual, el aprendizaje de la comprensión oral del idioma inglés puede iniciarse si las personas más cercanas a su entorno le hablasen en el idioma inglés, porque para ello necesita principalmente interacción, con bastante frecuencia, debido al breve tiempo de retención de memoria del ser en desarrollo, y desarrollarse mucho mejor si fuese la madre quien lo hiciese de forma similar al aprendizaje de un segundo idioma, pero de acuerdo a las posibilidades de los responsables de su educación. Ambos procesos, la iniciación y el desarrollo, se lograrían ya que en los meses posteriores el ser viviente tendrá, instintivamente, preferencia por la voz y los idiomas, utilizados, de la madre.

Para Casper & Spence (1986). La capacidad de distinguir sonidos parecidos como "bath" y "path" se logrará desde el primer mes de edad. Mientras que Eimas (1971) dice que disminuirá desde los diez meses. Werker (1995). Por lo cual, el componente fonológico del idioma inglés se desarrollará mejor cuando el bebé oiga la mayor cantidad posible de fonemas de personas de su entorno, en especial cuando se dirigen hacia él. Más tarde,

entre los 2 y 4 meses, el bebé ya podrá distinguir el idioma extranjero de su idioma primario por sus características.

Para Nazzi (1998). Desde que el sentido de la vista culmina su maduración, el proceso de aprendizaje de la comprensión oral del idioma inglés del bebé consiste en la interpretación de mensajes hablados con la ayuda de recursos de la comunicación no verbal, los cuales son:

- **El lenguaje corporal** que es un conjunto de actividades corporales que acompañan a los enunciados conllevando significados convencionales, entre las cuales usamos:
 - Gestos (por ejemplo, el puño apretado para indicar protesta)
 - Expresiones faciales (por ejemplo, sonreír o fruncir el ceño)
 - Posturas (por ejemplo, dejarse caer pesadamente para indicar desesperación, o sentarse inclinado hacia delante para expresar interés entusiasta).

- **Contacto visual** (por ejemplo, un guiño de complicidad o una mirada fija de incredulidad)
 - Contacto corporal (por ejemplo, un beso o un apretón de manos)
 - Proxémica (por ejemplo, permanecer cerca o alejado)
 - Señalizaciones (por ejemplo, con el dedo, con la mano, con la mirada o con la inclinación de la cabeza)

Huttenlocher (1998), La comprensión oral de enunciados se inicia con la asimilación del significado del orden de las palabras, de acuerdo a reglas gramaticales, constituyéndose en frases y expresiones significativas. La extensión de lo que diga el niño (por ejemplo cuando el niño diga: "Socks mum" el responsable de su educación replicará: "Yes. These

are your mum" socks") ayudará a comprender la forma en que se ordenan las palabras. El orden de palabras dominante en el idioma inglés es: sujeto – verbo – objeto. En el proceso de aprendizaje de la comprensión oral, los enunciados que se escuchan deben ser breves y permanecer constantes a lo largo de los primeros meses para no producir confusión.

Ramey & Ramey (1998). Desde el vigésimo a el vigésimo segundo mes, el bebé tiene un aumento súbito de su nivel de comprensión. A partir de la edad de 30 meses, aprende nuevas palabras casi a diario y su nivel de comprensión es óptimo. La lectura en voz alta y el relato de historias desarrollarán, también, las habilidades previas a la lectoescritura.

a) Estrategias para desarrollar la comprensión auditiva en inglés

Spence (1986), El aprendizaje de una segunda lengua depende en gran medida del saber escuchar. La comprensión auditiva proporciona elementos base para la adquisición del lenguaje y permite a los estudiantes interactuar en la comunicación oral.

- **Top-down:** son estrategias basadas en el receptor, es decir, éste posee un bagaje cultural que de alguna manera lo nutre de conocimientos previos del tema, de la situación o el contexto, así también del tipo de texto, y del idioma en sí mismo. Este conocimiento previo activa un conjunto de expectativas que ayudan al receptor a interpretar lo que oye y anticipar lo que vendrá después. Las estrategias de **Top-down** incluyen: Escuchar la idea principal Predicción Inferencias Resumir Entender detalles Reconocer la intención del emisor Identificar la actitud o ánimo del emisor.
- **Las estrategias de Bottom-up** son estrategias que se basan en el texto. En este tipo de estrategias el receptor se basa en el lenguaje del mensaje, es decir, la combinación de sonidos, de palabras, y la gramática para crear significado. Las estrategias de

Bottom-up incluyen: Escuchar para obtener información específica Reconocer cognados Reconocer patrones de orden de las palabras.

b) La Enseñanza de la Habilidad de Listening

Para Casper (1986), Desarrollo de Actividades para la Comprensión Auditiva En el diseño de actividades de comprensión auditiva es imprescindible considerar aspectos clave que de alguna manera determinarán el éxito en las expectativas propuestas e incrementarán la confianza de los estudiantes en el desarrollo de esta habilidad. Casper (1986) presenta los siguientes aspectos:

1. Construir la actividad de comprensión oral en torno a una tarea contextualizada.-

Las tareas contextualizadas son aquellas que se aproximan a la vida real y cubren necesidades específicas de un grupo meta. De igual manera es importante dar al oyente una idea del tipo de información que puede esperar y qué hacer con ella antes de escuchar el material.

2. Definir la meta de instrucción de la actividad y el tipo de respuesta.

Cada actividad debe tener como objetivo la mejora de una o más sub habilidades de comprensión auditiva. Una actividad de listening puede tener más de un objetivo o resultado, pero es importante tener cuidado de no sobrecargar la atención de los oyentes de nivel principiante.

3. Reconocer el objetivo (s) de comprensión auditiva

en cada situación de listening, ayudará a los estudiantes a seleccionar gradualmente las estrategias de comprensión auditiva a aplicar. Por ejemplo:

- **Identificación:** reconocer o discriminar aspectos específicos del mensaje, como sonidos, las categorías de palabras, las distinciones morfológicas.

- **Orientación:** la determinación de los hechos importantes acerca de un mensaje, |como el tipo de texto o el tema.
 - **Comprensión de la idea principal:** identificar las ideas de orden superior.
 - **Identificar detalles de apoyo.**
 - **Repetición:** reproducir el mensaje oralmente o por escrito.
- 4. Compruebe el nivel de dificultad del texto a escuchar.** Los factores que se enumeran a continuación, pueden ayudarle a juzgar la relativa facilidad o dificultad de un texto de comprensión auditiva, para un propósito particular y un grupo determinado de alumnos.
- ¿Cómo se organiza la información, la línea de la historia, la narrativa? ¿Los acontecimientos se presentan en orden cronológico? ¿Los textos tienen un título informativo, se distinguen ideas principales de secundarias?
 - ¿Los estudiantes están familiarizados con el tema? Es importante tener presente que las diferencias culturales ya que pueden crear grandes dificultades de comprensión.
 - ¿El texto contiene redundancia? En los niveles de competencia inicial los oyentes pueden encontrar mensajes cortos y sencillos más fáciles de procesar, pero los estudiantes se benefician de la redundancia natural de la lengua.
 - ¿El texto involucra múltiples personas y objetos? ¿Están claramente diferenciados? Es más fácil entender un texto con un médico y un paciente que uno con dos médicos, y es aún más fácil si son del sexo opuesto.
 - ¿El material auditivo contiene ayuda visual para apoyar la interpretación de lo que los oyentes van a escuchar? Las ayudas visuales tales como mapas, diagramas, imágenes, o las imágenes en un vídeo ayudan a contextualizar la información de entrada y dan pistas al significado.

- El uso de actividades de pre-listening para activar conocimientos previos y preparar a los estudiantes para lo que van a escuchar o ver. Las actividades seleccionadas durante el pre-listening pueden servir como preparación para la comprensión auditiva de varias maneras. Durante esta etapa el profesor puede:
- Evaluar los conocimientos de los alumnos acerca del tema y el contenido lingüístico del texto.
- Proporcionar a los estudiantes los conocimientos básicos necesarios para su comprensión del pasaje. Escuchar o activar el conocimiento existente que los estudiantes poseen ayuda a:
 - Aclarar cualquier información cultural que pueda ser necesaria para comprender el pasaje.
 - Hacer que los estudiantes sean conscientes del tipo de texto que se escucha, el papel que va a jugar, y el propósito (s) para los que se va escuchar.

5. Proporcionar oportunidades para el trabajo en grupo o colaborativo. Estos son unos ejemplos de actividades de pre-listening:

- Mirar fotos, mapas, diagramas o gráficos
- Revisar el vocabulario o las estructuras gramaticales
- Leer algo relevante
- La construcción de redes semánticas (una disposición gráfica de los conceptos o palabras que muestran cómo se relacionan)
- Predecir el contenido del texto de que se va a escuchar.
- Repasar las indicaciones o instrucciones para la actividad.
- Hacer una práctica guiada

- 6. Relacionar las actividades de audio con la meta de instrucción, con el propósito de la habilidad y con el nivel de competencia de los estudiantes.** Las actividades a realizar mientras se escucha el audio están directamente relacionadas con el texto, y los estudiantes las realizan durante o inmediatamente después de escuchar el material auditivo. Es importante tener presente los siguientes puntos para planificar estas actividades:

Si los estudiantes tienen que completar una tarea escrita durante o inmediatamente después de escuchar, se les debe permitir leer el ejercicio para que se contextualicen y puedan dedicar toda su atención a la tarea de escucha.

- 7. Asegúrese de que entiendan las instrucciones de la tarea escrita** antes de escuchar a fin de que no se distraigan con la necesidad de averiguar qué hacer.
- 8. Se les debe orientar a escribir lo mínimo mientras se escucha ya que el objetivo principal es la comprensión, no la producción.** Tener que escribir mientras escucha puede distraer a los estudiantes de este objetivo principal. Si una respuesta por escrito se debe dar después de escuchar, la tarea puede ser más exigente.
- 9. Organizar actividades para guiar a los oyentes a través del texto.** Combinar las actividades globales tales como obtener la idea principal de un tema o escenario, con actividades auditivas selectivas que se centran en detalles de contenido y forma.
- 10. Usar preguntas para centrar la atención de los estudiantes,** en los elementos del texto es fundamental para la comprensión de la totalidad.
- 11. Utilizar la predicción,** anima a los estudiantes a monitorear su comprensión a medida que escuchan.
- 12. Dar una respuesta inmediata (retroalimentación) cuando sea posible,** motiva a los estudiantes a examinar cómo o por qué sus respuestas no son correctas.

2.2.2.2. El aprendizaje de la comprensión escrita

Papalia (2004) Aunque la visión se torna más aguda desde los seis meses de edad; el bebé aun no puede realizar asociaciones mentales. Lo cual impide iniciar el desarrollo de la comprensión escrita de cualquier idioma. Sin embargo el aprendizaje de símbolos es un proceso que puede iniciarse desde ese momento. El aprendizaje de los símbolos escritos dependerá de la exposición de textos escritos al estudiante por parte de los responsables de su educación. La lectura de distintos textos en voz alta a los estudiantes ayuda mucho. Sin embargo, el proceso de aprendizaje de la comprensión escrita del idioma inglés tiene su punto de partida por el reconocimiento de letras, sílabas, palabras y finalmente oraciones en el idioma primario. Por lo cual es necesario iniciar su aprendizaje en el periodo escolar.

A. Factores que dificultan o imposibilitan el aprendizaje del idioma inglés.

Son factores cognoscitivos o físicos atribuibles a la edad avanzada, genética o acontecimientos que dificultan o imposibilitan el aprendizaje del idioma inglés. Los factores cognoscitivos se refieren a la deficiencia, inmadurez o debilitamiento de las capacidades mentales necesarias para el aprendizaje del inglés. Los factores físicos son considerados como las dificultades o imposibilidad de usar los órganos (ojos, oídos o sistema fonador) o miembros del cuerpo (manos) para el aprendizaje del inglés. Sólo estos factores dificultarían o imposibilitarían el aprendizaje del idioma, por lo cual, cualquier persona que no sufre de estos factores es plenamente capaz de aprender el inglés. Este proceso será facilitado por la enseñanza del idioma inglés.

B. La comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera.

La comprensión lectora es el proceso a través del cual el lector "interactúa" con el texto. La lectura es un proceso de interacción entre el pensamiento y el lenguaje, donde el lector

necesita reconocer las letras, las palabras, las frases. Sin embargo cuando se lee no siempre se logra comprender el mensaje que encierra el texto. Por tanto, al unir los términos de comprensión y lectura se puede aseverar que es un proceso más complejo que identificar palabras y significados.

Teniendo en cuenta las definiciones de Parra (1990), se reformula el concepto de la siguiente forma: La comprensión lectora es el proceso de interacción significativa con el texto en que el lector construye su significado basado en los conocimientos previos y la información que el mismo le ofrece. Constituye un proceso mediante el cual se captan los significados expresados por otros, penetrando en el sentido interno del texto a través de tareas en que se integran el resto de las habilidades lingüísticas que con el uso de estrategias de aprendizaje desarrolladoras conllevan a la comunicación en la lengua inglesa, hasta llegar a la meta comprensión entendida como el proceso de adquisición, comprensión, planificación, regulación y evaluación.

Greenwood (1985) divide la comprensión lectora en tres etapas comenzando por las actividades previas a la lectura en las que se encuentran anticipar el contenido, las estructuras gramaticales y el vocabulario, actividades durante la lectura que incluye identificar la idea principal, encontrar detalles, inferir el contexto, reconocer el propósito del escritor y el papel del profesor y actividades posteriores a la lectura.

Parra (1990) plantea que existe una transacción entre el lector y el escritor a través del texto y además a través del medio social y con sus propios esquemas conceptuales. Por tanto, un mismo texto puede tener varias interpretaciones, aunque no quiere decir que puedan ser “infinitas”.

Gassó (1999) presenta un algoritmo para la comprensión de textos, el cual lo aplicó no solo en la enseñanza de la lengua materna, sino en la enseñanza de otras asignaturas. La

misma incluye lectura, trabajo con las incógnitas lexicales, determinación de la clave semántica, establecimiento de las redes de palabras vinculadas a la clave, elaboración de esquemas, análisis de estructuras sintácticas y verbalización del texto de forma oral y escrita.

Florín (1999) plantea que existe un grupo de estrategias para el proceso lector como son de activación de los esquemas previos, de vocabulario, de lenguaje y predicción y de inferencia. De esta forma se puede lograr la comprensión del texto y la comunicación, por lo que en coincidencia con otros autores como Roméu (2007) infiere que existe una estrecha relación entre texto y comunicación.

Secades (2007) plantea que la comprensión lectora depende de factores relacionados con el receptor y con el texto mismo. Este debe considerar el manejo del código, cierto conocimiento previo del contenido expuesto en el texto, el interés en el tema y su papel activo en el acto comunicativo.

Roméu (1999, 2007) y Secades (2007) tienen muchos puntos coincidentes con Parra (1990) y abordan la comprensión a partir de sus tres componentes: comprensión, análisis y construcción en los que cada uno de ellos ocupa una posición dada en la enseñanza de lenguas.

Roméu (1999, 2007) también hace referencia a los tres significados del texto es decir significado literal o explícito, significado intencional o implícito y significado complementario o cultural, así como a los niveles de lectura, al igual que Rodríguez, L. y López A. (2007) que los tienen en cuenta.

Estos son traducción (¿Qué dice el texto?),

Interpretación (¿Qué opina el receptor sobre lo que dice el texto?)

Extrapolación (¿Qué aplicación tiene este texto?)

Parra (1990), Las reflexiones teóricas realizadas revelan que los procedimientos metodológicos utilizados necesitan ser enriquecidos desde una perspectiva desarrolladora haciendo énfasis en la meta cognición y la meta comprensión entendida como el proceso de apropiación, comprensión, planificación, autorregulación, autorreflexión y autoevaluación al llevar a cabo las tareas derivadas del texto.

Almaguer(2008) El lenguaje que se utiliza en los textos siempre es más rebuscado, formal, menos coloquial. Se recurre mucho a la sinonimia y por tanto lleva un conocimiento mayor del idioma y la gramática también es variada y más compleja. Se necesita conocer la variante del inglés que se esté usando, pues existen marcadas diferencias lexicales y gramaticales entre el inglés británico y norteamericano. Por ejemplo un norteamericano diría: I have a car. It is in the parking lot. It is blue. Un inglés diría: I have got a car. It is in the car park. It is blue. La primera es una diferencia gramatical la cual puede conllevar a confusión por la estructura que se utiliza en el inglés británico mientras que la segunda es lexical y puede que sea desconocida por los estudiantes. Sin embargo, hay ventajas en esta habilidad: Se puede mirar atrás cuantas veces se entienda y se pueden hacer diferentes tipos de lectura de acuerdo al objetivo que se quiere lograr.

Asumiendo la clasificación de Greenwood (1985); existen tres tipos de lectura: El primero es cuando el estudiante pasa la vista rápido por el texto para identificar el tema de este, el segundo busca algo específico en el texto, ejemplo: un nombre, una fecha, un hecho, una acción etc., y en el tercer tipo es cuando realmente se produce la lectura como proceso en que entran en juego todos sus componentes para lograr una comprensión total del mismo,

es decir la lectura intensiva. Las técnicas para llegar al resultado son más variadas y cada individuo adecua las acciones y sobre todo las operaciones, así como las estrategias de aprendizaje en correspondencia a su gusto y comodidad. Puede hacer anotaciones, subrayar, resumir, etc. Como un elemento importante a tener en cuenta para evitar el fracaso es que el proceso de comprensión lectora es individual y en el caso de la lengua extranjera, sólo en raras excepciones debe hacerse en voz alta. De hacerse así, su objetivo no será en ningún momento la comprensión sino la pronunciación y entonación, la que puede ser realizada en una actividad oral. Comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera. Como parte del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera, se han utilizado las estrategias de aprendizaje a partir fundamentalmente de la década del pasado siglo, aunque una década anterior ya se había comenzado el estudio sobre el tema en otros campos del saber.

Plantea Oxford (2003) que es necesario enseñar estrategias de aprendizaje para la comprensión lectora porque se quieren hacer lectores eficientes, para enfrentarse a textos diferentes.

Los lectores eficientes deben ser capaces de interrogarse acerca de su propia comprensión, establecer relaciones entre lo que leen y lo que forma parte de su acervo personal, cuestionar sus conocimientos y modificarlo y establecer generalizaciones para transferir lo aprendido a otros contextos distintos. Las estrategias deben permitir al alumno la planificación de la tarea general de lectura y su propia ubicación ante ella (las tareas derivadas del texto que lleguen hasta la extrapolación e interpretación de su contenido). Las mismas facilitarán la comprobación, la revisión y el autocontrol de lo que se lee. Leer es un procedimiento, y al dominio de procedimientos se accede a través de su ejercitación comprensiva. Por esto no es suficiente que los alumnos asistan al proceso mediante el

cual su profesor les muestra cómo construye sus predicciones, hace falta además que sean los propios alumnos los que hagan predicciones, formulen hipótesis, las verifiquen, construyan interpretaciones, y que sepan que eso es necesario para obtener unos objetivos determinados. A esto se le denomina autorregulación, autorreflexión, autocontrol del propio proceso de aprendizaje, es decir estrategias de aprendizaje metacognitivas donde el sujeto sigue un plan de acción para resolver una determinada tarea, lo cual le lleva a adoptar una serie de decisiones con arreglo a la representación cognitiva que se tiene de la tarea en cuestión. Al conocimiento de las propias estrategias se le llama metacognición, conocimiento acerca de los propios procesos de pensamiento, las que son susceptibles de enseñarse. Se puede instruir para que utilicen conscientemente una estrategia adecuada que les ayude a captar mejor los elementos de una tarea, a establecer un plan adecuado para resolverla y a controlar la secuencia de pasos que conlleva la estrategia aplicada, por lo que las estrategias lectoras pueden considerarse como estrategias metacognitivas y se dividen en dos aspectos

C. Estrategias para mejorar la lectura en INGLÉS – Reading

¿Cómo hago para leer mejor? ¿Qué estrategias hay cuando uno lee en inglés? ¿Cómo puedo mejorar mi capacidad de entender lo que leo? En este artículo trataremos estos temas para que mejoremos la forma en que leemos en inglés

Vamos a hablar de estrategias para mejorar la comprensión de lectura en inglés y así hacer de esta actividad más productiva pero se recomienda:

- Encontrar un lugar cómodo para leer
- Deshacerse de distracciones
- Enfocarse en el propósito de la lectura
- Tomarse tiempos de descanso para evitar el aburrimiento

Rodríguez y Montanos (2000), Nos presenta las siguientes estrategias:

Estrategia 1: Ignora las palabras que no son importantes

Cuando lean van a encontrarse con palabras nuevas que no entiendan. Lo primero que tienen que hacer es determinar la importancia de la palabra en la oración. Si ven que la palabra no es importante deduzcan su significado o simplemente ignórenla. No usen el diccionario cada vez que vean una palabra nueva ya que impide fluidez a la hora de leer. Si es que ven que la palabra es sumamente importante e impide que entiendan el mensaje principal entonces sigan con la estrategia 2. Muchas veces es posible entender el mensaje sin tener que entender cada palabra.

Estrategia 2: usen el contexto para adivinar el significado de la palabra

Supongamos que han detectado una palabra que es importante. Antes de usar el diccionario intenten adivinar su significado. Vean el contexto en la que la palabra es usada. Determinen rápidamente si es un verbo, sustantivo, preposición etc. para hacer más fácil la deducción. Una vez tengan una idea pueden consultar a un diccionario. Verán que esta estrategia hará que las palabras queden más en sus mentes.

Adivinar el significado es una habilidad que se tiene que practicar y existen muchas situaciones en las que tienen que tener cuidado. Este es el caso de “phrasal verbs” o “idioms” que son palabras que al juntarlas forman un significado muchas veces totalmente diferentes del significado individual de las palabras.

Estrategia 3: Escanear para encontrar información específica.

“Scanning” es una técnica en la que el lector no intenta absorber toda la información sino que buscar información específica. Para escanear correctamente uno debe empezar en la parte superior y rápidamente ir línea por línea. Es una buena técnica para

buscar respuestas y es muy usado en exámenes donde tenemos actividades de lectura en inglés.

Estrategia 4: “Skimming”.

Es muy parecido al “scanning” ya que se lee rápidamente. La diferencia consiste en que en “skimming” uno no está buscando una información específica sino que uno intenta entender y obtener la idea principal del texto sin prestarle atención a los detalles. “Skimming” es muy usado al hacer investigaciones.

Estrategia 5: “Extensive Reading”

Se utiliza esta estrategia para obtener un entendimiento general e incluye la lectura de textos largos. Es muy común usar esta estrategia para leer novelas, artículos o libros de estudio.

Estrategia 6: “Intensive Reading”

Acá uno presta atención a todos los detalles. Uno está enfocado en entender cada palabra. Es muy común en la lectura de contratos o reportes de suma importancia.

2.3 Glosario de términos

Idioma. Sistema de signos que utiliza una comunidad para comunicarse oralmente o por escrito.

Inglés, inglesa *adjetivo* Relativo a Inglaterra, parte integrante del Reino Unido, o a sus habitantes. *Adjetivo/nombre masculino y femenino* lengua idioma. "escuela de idiomas; el idioma oficial de Alemania es el alemán; la campaña de propaganda consiste en la edición de un folleto explicativo editado en cinco idiomas" sinónimo de lengua

Aprendizaje.- Es la adquisición o la práctica de una conducta duradera.

Estrategias.- es un arte de dirigir, enseñar a los estudiantes u a otras personas.

Textos.- La palabra texto describe a un conjunto de enunciados que permite dar un mensaje coherente y ordenado, ya sea de manera escrita o a través de la palabra. Se trata de una estructura compuesta por signos y una escritura determinada que da espacio a una unidad con sentido.

Comprensión.- La comprensión, es la aptitud para alcanzar un entendimiento de las cosas. Al plantear los objetivos de la comprensión lectora en la educación, debe buscarse que los alumnos aprendan a utilizar determinadas estrategias que pudieran ayudarles a discernir entre diferentes textos y conseguir un aprendizaje eficiente.

2.4 Hipótesis y variables

2.4.1. Hipótesis general

A mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos en inglés en los alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” Juliaca.

2.4.2. Hipótesis específicos

A mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos orales en inglés en alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” Juliaca.

A mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos escritos en inglés en alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” Juliaca.

2.5 Sistema de variables

CUADRO N° 1: Operacionalización de las variables

Variable	Dimensión	Indicadores	valoración
Variable independiente: Aprendizaje de inglés en la niñez	<ul style="list-style-type: none"> • Ambiente escolar 	-Aprendizaje de inglés en nivel inicial. -Estudios adicionales -Aprendizaje de inglés en nivel primaria. -Lecturas en inglés. -Conocimiento del inglés del profesor de aula.	SI = 2 A veces = 1 NO = 0
	<ul style="list-style-type: none"> • Entorno social 	- Traducción de canciones. - Entorno familiar. - Películas en inglés. - música en inglés. - Personas que hablaban inglés.	
Variable dependiente: Comprensión de textos en Inglés en los alumnos del nivel secundaria	Oral:	<ul style="list-style-type: none"> • Predice lo que se narrara en el texto oral. • Reconoce la idea general. • Retiene la información específica. • Opina sobre lo escuchado y justifica sus apreciaciones. • Identifica la función comunicativa que expresa el texto 	SI = 2 A veces = 1 NO = 0
	Escrito:	<ul style="list-style-type: none"> • Predice lo que se narrará en el texto escrito. • Interpreta el significado de nuevas palabras. • Muestra un vocabulario rico y variado a través de su comprensión lectora. • Identifica extraordinariamente las diversas técnicas de comprensión lectora. • Comprende y responde excelentemente las preguntas del nivel literal e inferencial. 	

CAPITULO III

DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 Tipo y diseño de investigación

El presente proyecto de investigación es de perfil no experimental y tiene un diseño correlacional.

3.2 3.2 Población y muestra

Población: La población considerada para nuestro estudio está conformado por 100 alumnos del 5° del nivel secundaria conformados por 4 secciones M, N, O, y P, de la educación básica regular de la G.U.E. José Antonio Encinas de la ciudad de Juliaca 2016.

Muestra: la muestra ha sido elegida en forma no probabilístico por conveniencia. A continuación se le muestra el presente cuadro.

GRADO DE ESTUDIOS	SECCIÓN	N° DE ALUMNOS
5°	“M”	28

Fuente: nómina de matrícula – la investigadora.

3.3 Ubicación y Descripción de la Población

La investigación se realizará en la G.U.E. “José Antonio Encinas” del 5° “M” del nivel secundario, ubicado en la avenida el Maestro en la provincia de San Román departamento de PUNO.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección

Las técnicas a utilizar para la variable independiente, “Aprendizaje de inglés en la niñez” es una hoja de encuesta para los estudiantes de 5° de nivel secundaria, y para la variable dependiente “comprensión de textos” una guía de observación para medir la comprensión oral y escrita que se tomará mediante una evaluación acerca de Reading comprehension and listening comprehension.

3.5 Diseño estadístico para la prueba de hipótesis

3.5.1. Prueba para la contratación de hipótesis

1. Prueba de Hipótesis:

Ho: El aprendizaje del inglés en la niñez no tiene significancia en la comprensión de textos en inglés en los alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” JULIACA..

Ha: A mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos en inglés en los alumnos del 5to grado “M” del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” JULIACA.

2. Nivel de significancia: $\alpha = 0.05$

3. Estadística de prueba: Estadística de prueba: La prueba estadística a realizar será la Correlación de Pearson.

$$r = \frac{n \sum xy - \sum x \sum y}{\sqrt{[n \sum x^2 - (\sum x)^2][n \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

CUADRO N° 2: CORRELACIÓN ENTRE APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA NIÑEZ Y LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5° DEL NIVEL DE SECUNDARIA DE LA G.U.E. JOSE ANTONIO ENCINAS DE LA PROVINCIA DE SAN ROMÁN – PUNO

Correlaciones			
		Comprensión de textos en inglés	Aprendizaje de inglés en la niñez
Comprensión de textos en inglés	Correlación de pearson	1	0,926**
	Sig. (bilateral)		0.001
	N	28	28
Aprendizaje de inglés en la niñez	Correlación de pearson	0,926**	1
	Sig. (bilateral)	0.001	
	N	28	28

El cuadro muestra los resultados de las dos variables en estudio, con el fin de hallar el nivel de correlación que muestran ambas variables.

Representados con “X” para la variable Comprensión de textos en inglés y “Y” para la variable Aprendizaje de inglés en la niñez; del cuadro se desprende los resultados que se reemplazara a la fórmula planteada

$$r = \frac{n \sum xy - \sum x \sum y}{\sqrt{[n \sum x^2 - (\sum x)^2][n \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

r = 0.926**

4. Decisión

Resolviendo la fórmula se obtuvo una Correlación positiva muy alta lo que quiere indicar que existe una relación significativa entre el aprendizaje la comprensión de textos y el aprendizaje de inglés en la niñez en los estudiantes de 5° del nivel de secundaria de la G.U.E. José Antonio encinas de la provincia de San Román – Puno.

A la vez que a mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos en inglés en los alumnos del 5to grado del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” JULIACA.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

En este capítulo se presenta los resultados de la investigación realizada y su respectivo análisis e interpretación, del aprendizaje de inglés en la niñez y la comprensión de textos en inglés en los estudiantes de 5° del nivel de secundaria de la G.U.E. José Antonio encinas de la provincia de San Román - puno

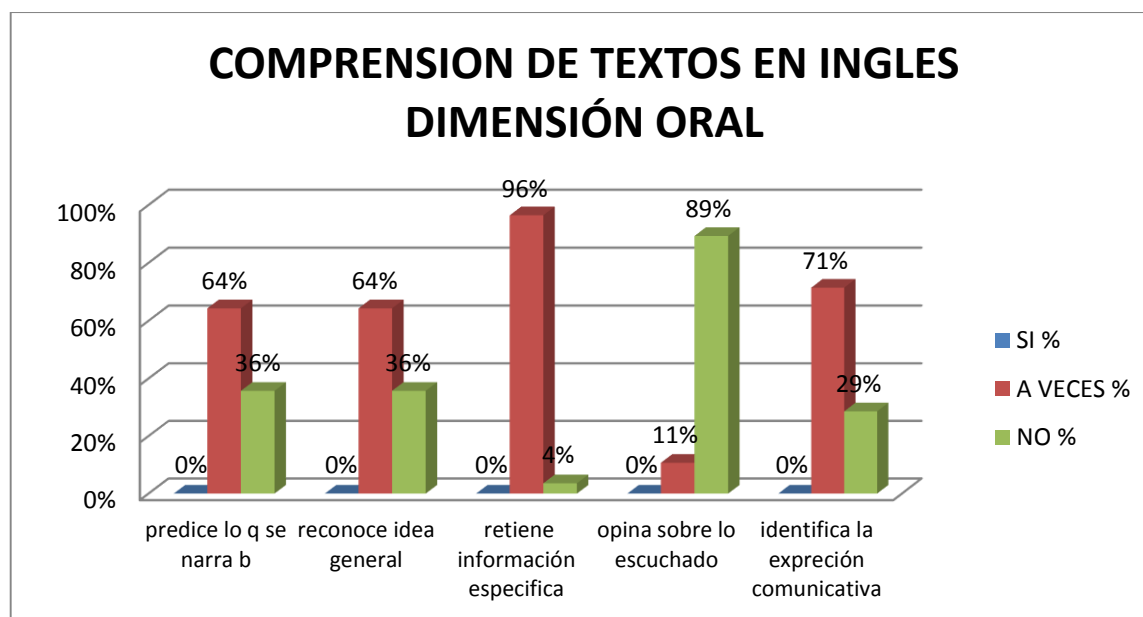
4.1 Resultados generales de la variable comprensión de textos en inglés

CUADRO N° 3: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS SEGÚN LA DIMENSIÓN ORAL

COMPRENSION DE TEXTOS EN INGLÉS DIMENSIÓN ORAL	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
predice lo q se narra b	0	0%	18	64%	10	36%	28	100%
reconoce idea general	0	0%	18	64%	10	36%	28	100%
retiene información específica	0	0%	27	96%	1	4%	28	100%
opina sobre lo escuchado	0	0%	3	11%	25	89%	28	100%
identifica la expresión comunicativa	0	0%	20	71%	8	29%	28	100%
PROMEDIO	0	0%	17	61%	11	39%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

GRÁFICO N° 1: PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS SEGÚN LA DIMENSIÓN ORAL



INTERPRETACION

En el ítem, **“Predice lo que narra”**: 18 estudiantes que representan el 64% se ubican en la categoría **”a veces”**, 10 estudiantes que constituyen el 36% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“Reconoce idea general”**: 18 estudiantes que representan el 64% se ubican en la categoría **”a veces”**, 10 estudiantes que constituyen el 36% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“Retiene información específica”**: 27 estudiantes que representan el 96% se ubican en la categoría **”a veces”**, 1 estudiante que constituyen el 4% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“Opina sobre lo escuchado”**: 03 estudiantes que representan el 11% se ubican en la categoría **”a veces”**, 25 estudiantes que constituyen el 89% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“Identifica la expresión comunicativa”**: 20 estudiantes que representan el 71% se ubican en la categoría **”a veces”**, 8 estudiantes que constituyen el 29% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

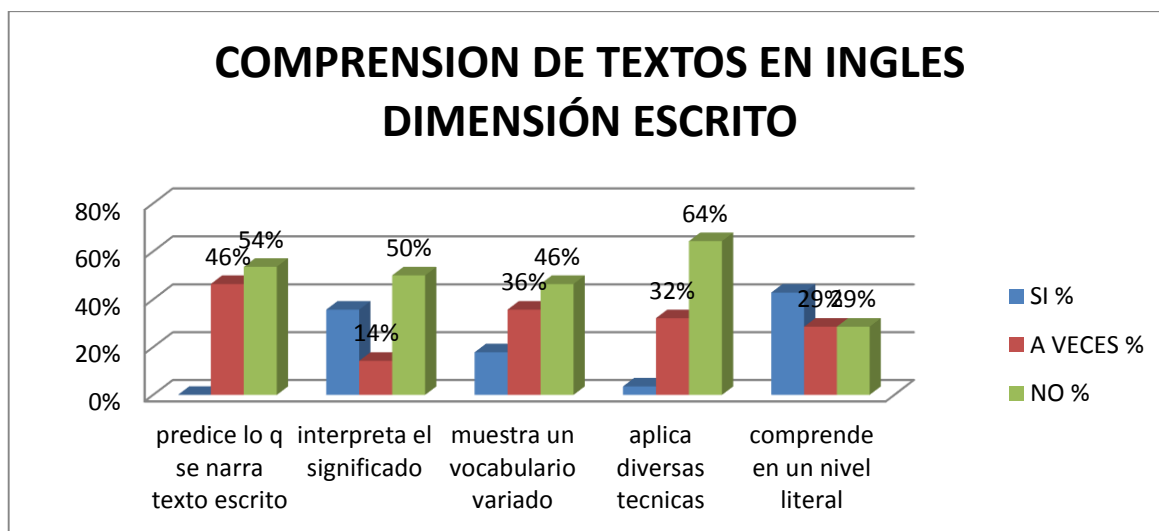
En el promedio general la dimensión ORAL de la Comprensión de Textos en Inglés observamos que 17 estudiantes que representan el 61% se ubican en la categoría **”a veces”**, 11 estudiantes que constituyen el 39% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

CUADRO N° 4: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSIÓN ESCRITO

COMPRENSION DE TEXTOS EN INGLES DIMENSIÓN ESCRITO	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
predice lo q se narra texto escrito	0	0%	13	46%	15	54%	28	100%
interpreta el significado	10	36%	4	14%	14	50%	28	100%
muestra un vocabulario variado	5	18%	10	36%	13	46%	28	100%
aplica diversas tecnicas	1	4%	9	32%	18	64%	28	100%
comprende en un nivel literal	12	43%	8	29%	8	29%	28	100%
PROMEDIO	6	21%	8	29%	14	50%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

GRÁFICO N° 2: PORCENTAJE DE LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLES SEGÚN LA DIMENSIÓN ESCRITO



INTERPRETACION

En el ítem, **“Predice lo q se narra texto escrito”**: 13 estudiantes que representan el 46% se ubican en la categoría **”a veces”**, 15 estudiantes que constituyen el 54% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“Interpreta el significado”**: 10 estudiantes que representan el 36% se ubican en la categoría **”si”**, 04 estudiantes que representan el 14% se ubican en la categoría **”a veces”**, 14 estudiantes que constituyen el 50% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“muestra un vocabulario variado”**: 5 estudiantes que representan el 18% se ubican en la categoría **”si”**, 10 estudiantes que representan el 36% se ubican en la categoría **”a veces”**, 13 estudiantes que constituyen el 46% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“aplica diversas técnicas”**: 01 estudiante que representan el 4% se ubican en la categoría **”si”**, 9 estudiantes que representan el 32% se ubican en la categoría **”a veces”**, 18 estudiantes que constituyen el 64% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“comprende en un nivel literal”**: 12 estudiante que representan el 43% se ubican en la categoría **”si”**, 8 estudiantes que representan el 29% se ubican en la categoría **”a veces”**, 8 estudiantes que constituyen el 29% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el promedio general la dimensión ESCRITO de la Comprensión de Textos en Ingles observamos que 6 estudiantes que representan el 21% se ubican en la categoría **”si”**, 8 estudiantes que representan el 29% se ubican en la categoría **”a veces”**, 14 estudiantes que constituyen el 50% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

CUADRO N° 5: NÚMERO Y PORCENTAJE DE LA COMPRESIÓN DE TEXTOS EN INGLES

Comprensión de textos en Ingles	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
ESCRITO	6	21%	8	29%	14	50%	28	100%
ORAL	0	0%	17	61%	11	39%	28	100%
GENERAL	3	11%	13	46%	12	43%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

INTERPRETACION

Se tiene que en la Variable Comprensión de Textos en Ingles observamos que 3 estudiantes que representan el 11% se ubican en la categoría "si", 13 estudiantes que representan el 46% se ubican en la categoría "a veces", 12 estudiantes que constituyen el 43% se ubican en la categoría "no", resultados de un total de 28 estudiantes.

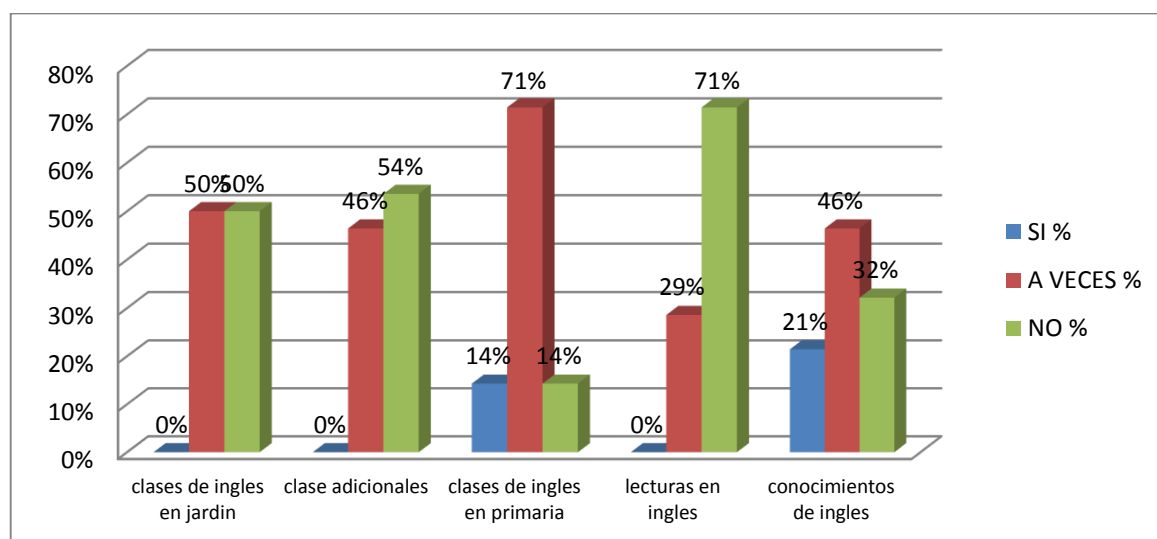
4.2 Resultados generales de la variable aprendizaje de inglés en la niñez

CUADRO N° 6: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN AMBIENTE ESCOLAR

Aprendizaje de inglés en la niñez según la dimensión ambiente escolar	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
clases de ingles en jardin	0	0%	14	50%	14	50%	28	100%
clase adicionales	0	0%	13	46%	15	54%	28	100%
clases de ingles en primaria	4	14%	20	71%	4	14%	28	100%
lecturas en ingles	0	0%	8	29%	20	71%	28	100%
conocimientos de ingles	6	21%	13	46%	9	32%	28	100%
PROMEDIO	2	7%	14	50%	12	43%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

GRÁFICO N° 3: APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA NIÑEZ DIMENSIÓN AMBIENTE ESCOLAR



INTERPRETACION

En el ítem, **“clases de inglés en jardín”**: 14 estudiantes que representan el 50% se ubican en la categoría **“a veces”**, 14 estudiantes que constituyen el 50% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“clase adicionales”**: 13 estudiantes que representan el 46% se ubican en la categoría **“a veces”**, 15 estudiantes que constituyen el 54% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“clases de inglés en primaria”**: 4 estudiantes que representan el 14% se ubican en la categoría **“si”**, **08** estudiantes que representan el 29% se ubican en la categoría **“a veces”**, 20 estudiantes que constituyen el 71% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“lecturas en inglés”**: 08 estudiantes que representan el 29% se ubican en la categoría **“a veces”**, 20 estudiantes que constituyen el 71% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“conocimientos de inglés”**: 06 estudiante que representan el 7% se ubican en la categoría **“si”**, **14** estudiantes que representan el 49% se ubican en la categoría **“a veces”**, 12 estudiantes que constituyen el 44% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

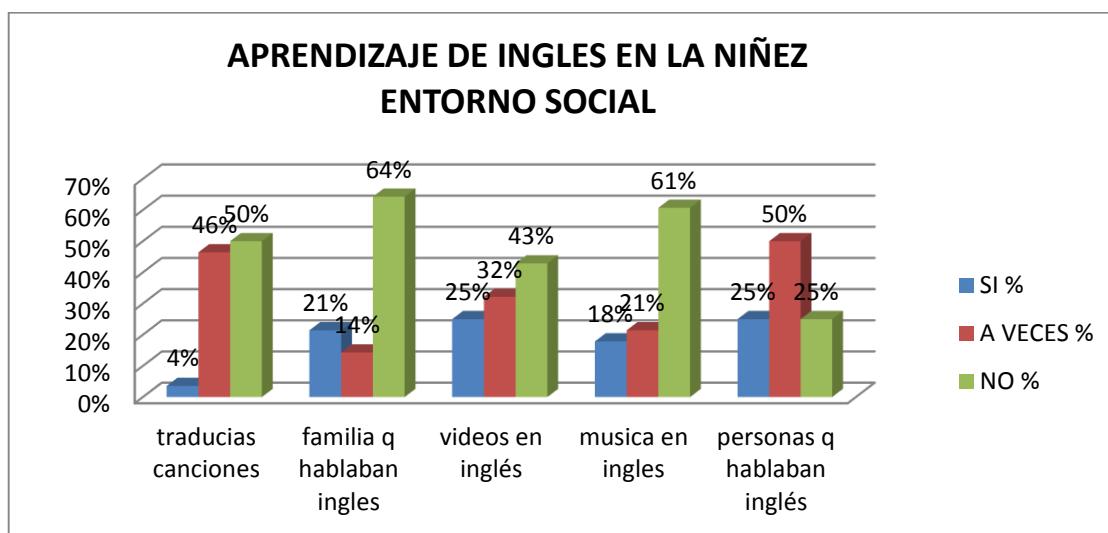
En el promedio general la dimensión AMBIENTE ESCOLAR del Aprendizaje de inglés en la niñez observamos que 2 estudiantes que representan el 7% se ubican en la categoría **“si”**, 14 estudiantes que representan el 50% se ubican en la categoría **”a veces”**, 12 estudiantes que constituyen el 43% se ubican en la categoría **”no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

CUADRO N° 7: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN ENTORNO SOCIAL

Aprendizaje de inglés en la niñez según la dimensión entorno social	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
Traducías canciones	1	4%	13	46%	14	50%	28	100%
Familia q hablaban ingles	6	21%	4	14%	18	64%	28	100%
Videos en inglés	7	25%	9	32%	12	43%	28	100%
Música en ingles	5	18%	6	21%	17	61%	28	100%
Personas que hablaban inglés	7	25%	14	50%	7	25%	28	100%
PROMEDIO	5	18%	9	32%	14	50%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

GRÁFICO N° 4: PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ SEGÚN LA DIMENSIÓN ENTORNO SOCIAL



INTERPRETACION

En el ítem, **“traducías canciones”**: 1 estudiantes que representan el 4% se ubican en la categoría **“si”**, **13** estudiantes que representan el 46% se ubican en la categoría **“a veces”**, 14 estudiantes que constituyen el 50% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“familia q hablaban inglés”**: 6 estudiantes que representan el 21% se ubican en la categoría **“si”**, 4 estudiantes que representan el 14% se ubican en la categoría **“a veces”**, 18 estudiantes que constituyen el 64% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“videos en inglés”**: 7 estudiantes que representan el 25% se ubican en la categoría **“si”**, **09** estudiantes que representan el 32% se ubican en la categoría **“a veces”**, 12 estudiantes que constituyen el 43% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“música en ingles”**: 5 estudiantes que representan el 18% se ubican en la categoría **“si”**, **14** estudiantes que representan el 50% se ubican en la categoría **“a veces”**, 07 estudiantes que constituyen el 25% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el ítem, **“personas que hablaban inglés”**: 07 estudiante que representan el 18% se ubican en la categoría **“si”**, **14** estudiantes que representan el 50% se ubican en la categoría **“a veces”**, 04 estudiantes que constituyen el 25% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

En el promedio general la dimensión ENTORNO SOCIAL del Aprendizaje de inglés en la niñez observamos que 5 estudiantes que representan el 18% se ubican en la categoría **“si”**, 09 estudiantes que representan el 32% se ubican en la categoría **“a veces”**, 14 estudiantes que constituyen el 50% se ubican en la categoría **“no”**, resultados de un total de 28 estudiantes.

CUADRO N° 8: NÚMERO Y PORCENTAJE DEL APRENDIZAJE DE INGLES EN LA NIÑEZ

Aprendizaje de ingles en la niñez	SI		A VECES		NO		TOTAL	%
	N	%	N	%	N	%	N	%
AMBEINTE ESCOLAR	2	7%	14	49%	12	44%	28	100%
ENTORNO SOCIAL	5	19%	9	33%	14	49%	28	100%
GENERAL	4	13%	11	41%	13	46%	28	100%

Fuente: Matriz de datos

INTERPRETACION

Se tiene que en la Variable Aprendizaje de inglés en la niñez observamos que 4 estudiantes que representan el 13% se ubican en la categoría "si", 11 estudiantes que representan el 41% se ubican en la categoría "a veces", 13 estudiantes que constituyen el 46% se ubican en la categoría "no", resultados de un total de 28 estudiantes. Esto decir que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel muy bajo en la comprensión de textos en inglés.

CONCLUSIONES

PRIMERA.- Se concluye que a mayor aprendizaje del inglés en la niñez es mayor la comprensión de textos en inglés en los alumnos del 5to grado del nivel secundario en la G.U.E. “José Antonio Encinas” JULIACA, la misma que fue comprobada con la prueba estadística de Correlación de Pearson con un valor de 0.926**.

SEGUNDA.- Se puede afirmar que el porcentaje menor de la cantidad de los estudiantes tienen un nivel de Comprensión de Textos en Inglés el cual cuenta con un 11%, seguido a esto; la mayoría de los estudiantes sólo A VECES comprenden textos en inglés cuyo porcentaje es el 46% y no cuentan con comprensión textos en inglés con un 43% el cual se ubican en la categoría”no”, resultados de un total de 28 estudiantes. Esto quiere decir que la mayoría de los estudiantes no tienen un nivel de comprensión de textos en inglés.

TERCERA.- Se puede afirmar que los estudiantes si tuvieron Aprendizaje de inglés en la niñez con un 13%, seguido a esto que sólo AVECES llevaron el área de inglés en su niñez cuyo porcentaje cuenta con un 41% y no llevaron el área de inglés en su niñez con el porcentaje de un 46% resultados de un total de 28 estudiantes. Es decir que la mayoría de los estudiantes no llevaron el área de inglés durante la etapa de su niñez.

SUGERENCIAS

PRIMERA.- Se sugiere que el aprendizaje del inglés sea de mayor preferencia en la etapa de la niñez, debido a que en esa etapa se da el mayor aprendizaje del inglés y que posteriormente los estudiantes tengan un mayor aprendizaje del inglés.

SEGUNDA.- Se sugiere que los estudiantes puedan comprender el inglés en la traducción de textos, para así demostrar un mayor énfasis en la traducción de palabras de acuerdo a como está estructurado en un texto.

TERCERA.- Se sugiere a los padres de familia que puedan desarrollar un aprendizaje del inglés desde la etapa de la niñez a sus hijos para que más adelante tenga un mayor rendimiento en el aprendizaje del inglés.

BIBLIOGRAFÍA

- Almaguer (2008), *La gramática en el idioma inglés*. 2nd edición
- Borden (1973), *La enseñanza de las lenguas extranjeras*. Eds. Lenguaje and cultural diversity
- Camphell, L.R. (1996), *Aprendizaje de inglés en la niñez*. Ciudad de la Habana: Editorial Pueblo y Educación
- Castellanos (2002, 2003), *Aprendizaje desarrollador*. Australia Cambridge University Press.
- Chávez (2005), *Proceso de enseñanza aprendizaje*. Oxford University
- Chomsky (1966), *La competencia comunicativa*. 2nd edición. New York
- Collier V.P. (1998), *Teaching multilingual children*. National textbook company
- Eimas (1971), *Experience in speech development*. Ed. *Child phonology*
- Gassó, O. (1999). *Una experiencia sobre comprensión de textos*. En Mañalich, R. Ed. Taller de la Palabra. La Habana; Editorial Pueblo y Educación.
- Hymes, D. H. (1971), *On Communicative Competence*. Philadelphia; University of Pennsylvania Press.
- Huttenlocher (1998), *Promoting early listening*. 3ed. New York
- Levy (2016), *El aprendizaje de inglés para niños*. Ed. Classroom lessons
- Addine, F. F. (2004), *Didáctica: Teoría y Práctica*. Ed. CSCL: Theory and practice of an emerging paradigm

Nunan (1991), *Language Teaching Methodology*. . Ed. Classroom lessons

Oxford (1989,2003), *Learning styles comportamiento y procesos mentales de aprendizaje*.

Parra (1990), *Metodologías para la comprensión auditiva lectora*. National textbook company

Papalia (2004), *El aprendizaje de los símbolos escritos*. . Ed. Classroom lessons

Rodrigo Estévez (2012), *Metodología para el perfeccionamiento del proceso de comprensión lectora*.

Romeu (1999, 2007), *Metodologías para la comprensión auditiva lectora*.

Ramey (1998), *Early children education*. Children with Disabilities. New York, UNICEF.

Rodriguez R. (2004), *Estrategias para la comprensión lectora en el idioma inglés*.

Secades (2007), *La comprensión lectora*. Ed. Trillas.México.

Spence (1986), *Componente fonológico del idioma inglés*. 3ed. New York

Vigotski (1934), *El aprendizaje de la lengua materna*. . Ed. Classroom lesson

ANEXOS

ENCUESTA

Estimado estudiante la siguiente encuesta tiene como propósito la intención de medir tu aprendizaje en el nivel de inicial, primario, por favor responde a las preguntas pensando en los niveles de estudio en tu vida.

1. ¿En tu jardín tenías clases de inglés?

- a)** Si **b)** No **c)** A veces

2. ¿Adicionalmente a tus clases en el jardín asistías algún centro de idiomas?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

3. ¿Cuándo estabas en el nivel primario, tenías clases de inglés?

- a)** Si **b)** No **c)** A veces

4. ¿Te gustaba leer lecturas en inglés?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

5. Tu profesor de aula demostraba conocimientos del inglés?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

6. ¿Traducías canciones del inglés al español?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

7. ¿Algunos de tus familiares hablaban en el idioma inglés?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

8. ¿Te gustaba ver videos en inglés?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

9. Escuchabas músicas en inglés?

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

10. Aparte de tu familia, Algunas otras personas te hablaron en inglés

- a)** SI **b)** No **c)** A veces

GUIA DE OBSERAVACIÓN PARA MEDIR LA COMPRENSIÓN DE TEXTO ORAL Y ESCRITO				
Alumno:				
Fecha:				
N°	INDICADORES DE LOGRO	EVALUACIÓN		
		SI	A VECES	No
1	Predice lo que se narrara en el texto oral.			
2	Reconoce la idea general.			
3	Retiene la información específica.			
4	Opina sobre lo escuchado y justifica sus apreciaciones.			
5	Identifica la función comunicativa que expresa el texto			
6	Predice lo que se narrará en el texto escrito.			
7	Interpreta el significado de nuevas palabras.			
8	Muestra un vocabulario rico y variado a través de su comprensión lectora.			
9	Identifica extraordinariamente las diversas técnicas de comprensión lectora.			
10	Comprende y responde excelentemente las preguntas del nivel literal.			

NAME: _____ GRADE: _____

This test has been applied to measure the oral comprehension of 5th of secondary level section M, of the school G.U.E. Jose Antonio Encinas.







LISTENING COMPREHENSION

BEFORE LISTENING:

I. What is the listening about?



II. Listen to people talking about thing that they like and dislike.

		 	 	 
	<u>Yes It's ok No</u>			
1.	She likes Yoga.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	He likes beer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	They like eating in restaurants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	She likes Jazz.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	She likes modern art.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	He likes his tennis class.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	She likes Monday morning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	She likes Monday morning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	He likes Friday.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	He likes classical	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

This test has been applied to measure the Written or reading comprehension of 5th of secondary level section M, of the school G.U.E. Jose Antonio Encinas.

